

AGRÉGATION EXTERNE DE LETTRES CLASSIQUES
2024-2025
INDICATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

N.B. : (1) *le premier travail, en littérature française comme pour les auteurs antiques, consiste dans une lecture attentive qui permette de s'appropriier les œuvres. Il convient de lire toutes les œuvres des différents programmes pendant l'été. La lecture de la bibliographie critique ne doit se faire que dans un second temps.*

Il convient également de traduire les œuvres antiques, idéalement en intégralité : la majeure partie de l'année universitaire sera occupée par les cours et par la préparation des devoirs à rendre (thèmes, versions et dissertations).

(2) *il est nécessaire de lire les rapports de concours des trois dernières années, qui indiquent les attentes du jury, pour chacune des épreuves :*

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid148653/sujets-rapports-des-jurys-agregation-2020.html>

LITTÉRATURE FRANÇAISE

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN ÂGE (MADAME OTT)

Texte et édition au programme

Richard de Fournival, *Le bestiaire d'amour*, Paris, Champion Classiques, 2009, édition bilingue, publication, traduction, présentation et notes par Gabriel Bianciotto.

Conseils estivaux

1. Aller sur le site de la BnF à l'adresse essentiels.bnf.fr et chercher « bestiaire », puis lire les articles « Les Bestiaires médiévaux » et « Les animaux dans les encyclopédies animales », ainsi que le fichier téléchargeable « Les livres d'animaux au Moyen Âge ».

2. Lire le *Bestiaire d'Amour* en français moderne sans se soucier des notes infrapaginales.

3. Lire l'Avant-propos de l'œuvre au programme (p. 7-14).

4. Regarder les illustrations du manuscrit choisi par l'éditeur, G. Bianciotto, pour l'édition au programme (BnF, fr. 25566), du folio 83 recto colonne b (dans l'édition, c'est noté [83b] à la p. 154) au folio 106 verso colonne a (dans l'édition, c'est noté [106c] à la p. 332) ; le passage du *Bestiaire d'Amour* à la *Response du Bestiaire* se trouve au folio 98 recto colonne a (dans l'édition, c'est noté [98a] à la p. 274) : au programme, vous n'avez qu'un texte sans images, mais pour les médiévaux, dans ce type d'œuvre les images sont essentielles.

Ce manuscrit est numérisé et vous pouvez le télécharger en allant sur Gallica, puis en remplaçant « Tout Gallica » par « Manuscrits », puis en entrant « bestiaire d'amour 25566 » : vous obtenez trois résultats similaires, cliquez sur le premier.

5. Lire le début de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 15-41).

6. Relire le *Bestiaire d'Amour*, en ancien français cette fois, en lisant aussi les notes sous la traduction.

7. Lire la suite de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 43-68).

8. Lire en français moderne en même temps qu'en ancien français la *Response du Bestiaire*.

9. Lire la fin de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 83-94).

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVII^E SIÈCLE (MADAME KAMMERER)

Texte et édition au programme

Hélisenne de Crenne, *Les Angoisses douloureuses qui procèdent d'amour*, édition Jean-Philippe Beaulieu, Publications de l'Université de Saint-Étienne, collection « La cité des dames », n°2, 2005.

1. Conseils de travail pour l'été

Le texte au programme, composé de trois récits qui mêlent les fils de l'amour, de l'aventure et de la composition du livre lui-même, est extrêmement intéressant et promet de beaux moments de lecture et d'analyse ; mais il est sans doute difficile à la première lecture en raison de la langue d'Hélisenne, très latinisante et déroutante pour les lecteurs et lectrices du XXI^e siècle. Ne vous laissez donc pas arrêter dans vos premières lectures par le lexique, avec lequel vous allez progressivement et naturellement vous familiariser durant les prochains mois. En revanche, je vous demanderais instamment de faire cet été deux lectures intégrales du texte qui vous permettront de naviguer aisément dans l'intrigue dès la rentrée.

1. Une première lecture durant laquelle je vous invite à :

- consigner par écrit vos premières impressions de lecture, sans tabou, ainsi que les rapprochements que vous faites spontanément avec d'autres textes ou œuvres que vous connaissez (de toutes époques) ;
- repérer les principaux éléments de chaque « fil » des Angoisses (amour ; aventure ; composition du livre), en choisissant le support qui vous convient le mieux (fiches, tableaux, carnet de lecture...)
- prendre systématiquement le temps de lire à voix haute les passages au style direct.

2. Une seconde lecture durant laquelle je vous invite à :

- annoter votre exemplaire des *Angoisses* (couleurs, post-its...) pour matérialiser les liens, échos, reprises de motifs, récurrence de certains termes, rapprochements, ainsi que les prises de parole des différents personnages (code de couleur par ex.) ;
- repérer les passages a. qui résistent à votre compréhension ; b. qui vous plaisent particulièrement ; c. sur lesquels vous aimeriez tomber en explication orale ;
- tenir un carnet des exempla en vérifiant que vous êtes au point sur les différentes figures mythologiques, bibliques et historiques évoquées dans les trois récits.

2. Éléments bibliographiques

En complément de cette double lecture des *Angoisses*, qui est essentielle et à laquelle vous devez donner l'absolue priorité, je vous invite à lire dès cet été deux autres textes d'Hélisenne de Crenne, très brefs et édités en un seul volume dans la collection *La cité des dames* (2008) : les *Épîtres familières et invectives* et *Le Songe*.

Enfin, si vous le souhaitez, vous pouvez lire la section consacrée à Hélisenne de Crenne dans les *Plaisirs féminins dans la littérature de la Renaissance* (Audrey Gilles, Classiques Garnier, 2022, accessible en ligne avec vos identifiants Unistra) et parcourir l'un ou l'autre des articles rassemblés dans *Hélisenne de Crenne. L'écriture et ses doubles*, éd. J.-Ph. Beaulieu et D. Desrosiers-Bonin, Paris, Champion, 2004, en fonction de vos goûts et de vos curiosités propres.

Contact : elsa.kammerer@univ-paris8.fr

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVII^E SIÈCLE (MADAME BERRÉGARD)

Texte et édition au programme

Corneille, *Le Menteur* suivi de *La Suite du Menteur*, Paris, Le livre de Poche, 2010 et *La Place royale*, édition de Marc Escola, Paris, Garnier Flammarion, 2019.

Conseils de travail pour l'été

- La priorité est de lire et relire les trois pièces au programme.

- Est par ailleurs conseillée la lecture de quelques autres pièces de Corneille au moins, des comédies comme *Mélite* ou *L'Illusion comique*, mais aussi des tragi-comédies (*Clitandre* et *Le Cid*) ainsi que des tragédies (le choix en ce domaine est vaste). Plus qu'aucune autre en effet, l'esthétique cornélienne repose sur une hybridité générique qui invite à considérer ses comédies à la lumière des autres catégories de pièces.
- Une lecture attentive des trois *Discours* de Corneille sur le poème dramatique s'impose également.
- Pour une première approche critique :

BERRÉGARD, Sandrine, « La comédie dans les années 1630. Des auteurs en quête de légitimité », *Studi Francesi*, n° 151, janvier-avril 2007, p. 107-116

BERRÉGARD, Sandrine, « Le syndrome de *La Place royale* », *Les Chemins de la liberté. Lectures de Jean-Marie Apostolides*, dir. N. Chavoz et A. Mangeon, Paris, Hermann, « Fictions Pensantes », 2024, p. 121-137

CONESA, Gabriel, *La Comédie de l'âge classique (1630-1715)*, Paris, Seuil, 1995

CONESA, Gabriel, dir., *L'Esthétique de la comédie, Littératures classiques*, n° 27, 1996

DOUGUET, Marc, *Composition dramatique et liaison des scènes dans le théâtre français du XVII^e siècle*, Genève, Droz, « Travaux du Grand siècle », 2022

DUFOR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Pierre Corneille, la parole et les vers*, Publications numériques du Cérédi, 2020 : publis-shs.univ-rouen.fr/ceredi/index.php?id=890 [voir en particulier les contributions de Sylvain Garnier, « La comédie cornélienne et l'élaboration du vers dramatique classique », de Françoise Poulet, « Les comédies de Corneille ou la mise en vers de l'honnête conversation », de Benoît de Cornulier, « Stances périodiques et inscriptions rythmiques dans les pièces de Corneille de *Mélite* au *Cid* (1629-1637) »]

DUFOR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Héros ou personnages ? Le personnel du théâtre de Pierre Corneille*, Mont-Saint-Aignan, P.U.R.H., « Les Corneille », 2013 [voir en particulier les contributions de Jean-Pierre Ryngaert, « Deux personnages cornéliens à l'épreuve de la dramaturgie moderne », p. 21-33 et de Gilles Siouffi, « Mensonges héroïques : autour de la fonction défensive de la parole chez Corneille », p. 129-145]

DUFOR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Pratique(s) de Corneille*, Mont-Saint-Aignan, P.U.R.H., « Les Corneille », 2012 [voir en particulier les contributions d'Alain Riffaud, « Corneille et l'impression de ses livres : de l'indifférence à l'innovation », p. 55-73, de Christian Biet, « Corneille, ou la résistance », p. 94-112]

DUMAS, Catherine, *Du gracioso au valet comique : contribution à la comparaison de deux dramaturgiques, 1610-1660*, Paris, Champion, « Bibliothèque de littérature générale et comparée », 2004

DUPAS, Matthieu, *La Galanterie comme mode de vie : amour, civilité et mariage dans *Mélite* ou les fausses lettres de Pierre Corneille*, Paris, Classiques Garnier, « Masculin-féminin dans l'Europe moderne », 2023

FORESTIER, Georges, *Essai de générique théâtrale : Corneille à l'œuvre*, Paris, Klincksieck, « Collection d'esthétique », 1996 (rééd. 2004)

FORESTIER, Georges, *Esthétique de l'identité dans le théâtre français 1550-1680 : le déguisement et ses avatars*, Genève, Droz, « Histoire des idées et critique littéraire », 1988

KERAUTRET, Flavie, « 'Tout mettre au hasard'. Aléatoire et goût du risque dans *Le menteur* et sa suite », *Corneille présent*, n° 1 : *Corneille, un théâtre où la vie est un jeu (I)*, revue électronique, dir. L. Picciola, site du CEREdi, Université de Rouen-Normandie : publis-shs.univ-rouen.fr/ceredi/index.php?id=1214

PASQUIER, Pierre, *La Mimésis dans l'esthétique théâtrale du XVII^e siècle. Histoire d'une réflexion*, Paris, Klincksieck, « Théorie et critique à l'âge classique », 1995

PICCIOLA, Liliane, *Corneille et la dramaturgie espagnole*, Tübingen, Narr, « Biblio 17 », 2002

SCHERER, Colette, *Comédie et société sous Louis XIII : Corneille, Rotrou et les autres*, Paris, Nizet, 1983

STERNBERG, Véronique, *La Poétique de la comédie*, Paris, SEDES, « Campus. Lettres », 2000

Le programme détaillé ainsi que la bibliographie complète seront mis en ligne dès le mois de juillet.

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVIII^E SIÈCLE (MADAME SEMPÈRE)

Texte et édition au programme

Germaine de Staël, *De la littérature*, édition de Gérard Gengembre et Jean Goldzink, Paris, Garnier Flammarion, 1991.

Conseils estivaux

1. Faire une première lecture brute, sans lire ni les notes ni l'introduction (mais en lisant la « Préface » et le « Discours préliminaire » de Staël), pour bien saisir l'intention et la teneur du texte et vous en faire une idée personnelle, en notant les notions et passages qui vous frappent.

2. Acquérir une connaissance du contexte, des thématiques et du genre de l'œuvre

FRÉRY, Nicolas, billet de blog : <https://voltairefoundation.wordpress.com/2024/04/11/un-cas-deco-le-germaine-de-stael-et-lagregation/>

JARRETY, Michel. *La critique littéraire en France. Histoire et méthodes (1800-2000)*. Armand Colin, 2016, chap. 1 et 2.

VASAK Anouchka, « Le moment 1800 « Ni... ni », « et... et », « ou... ou » », *Romantisme*, 2009/2 (n° 144), p. 11-24. (en ligne URL : <https://www.cairn.info/revue-romantisme-2009-2-page-11.htm>)

VIALA, Alain. *De la Révolution à la Belle Époque. Une histoire brève de la littérature française*. Presses Universitaires de France, 2017 (p. 75-107)

[il ne sera pas inutile d'avoir également en tête une chronologie de la période 1789-1800]

3. Faire, selon le temps, quelques lectures secondaires possibles spécialisées sur l'œuvre

(rq1 : les ouvrages édités à l'occasion du concours par les éditeurs :, qui pourront être utiles lors des révisions, ne sont pas recommandés à ce stade où ils vous feraient courir le risque de biaiser et niveler votre approche

rq2 : les articles marqués d'un astérisque me semblent les plus immédiatement utiles) :

BALAYÉ, Simone, « Comment peut-on être Madame de Staël ? Une femme dans l'institution littéraire », *Romantisme*, n°77, 1992, p. 15-23 (en ligne sur Persée)

BERNIER, Marc André, dir., *La raison exaltée. Études sur De la littérature de Madame de Staël*, Hermann, 2013

DIAZ José-Luis, « L'autonomisation de la littérature (1760-1860) ». *Littérature*, n°124, 2001, « Histoires littéraire », p. 7-22 (en ligne sur Persée)

GENGEMBRE, Gérard, « Madame de Staël : *De la littérature* ou Des Belles-lettres ? », dans Jean-Claude Arnould et Claudine Poulouin (dir.), *Bonnes Lettres/Belles Lettres*, Paris, Garnier, 2006, p. 429-437.

*GENGEMBRE, Gérard et GOLDZINK, Jean, « Introduction » de l'édition au programme et « Tableaux de la culture européenne. *De la littérature* », dans *Madame de Staël, la femme qui osait penser*, Paris, Classiques Garnier, 2017, p.77-105

*LOTTERIE, Florence, « Madame de Staël. La littérature comme 'philosophie sensible' », *Romantisme*, n°124, 2004, p. 19-30

-- « L'année 1800 : perfectibilité, progrès et Révolution dans *De la littérature* de Madame de Staël », *Romantisme*, n°108, 2000, p. 9-22. (en ligne)

*MARIETTE, Catherine, « La critique selon M^{me} de Staël dans *De la littérature* : une 'manière de sentir' et d'être ému' », *Fabula / Les colloques, Critiquer au féminin au XIX^e siècle*, dir. Julie Anselmini, Lucie Barette, DOI: <https://doi.org/10.58282/colloques.11427>

SALICETO, Élodie, « Madame de Staël, l'événement paradoxal », dans Corinne Saminadayar-Perrin (dir.), *Qu'est-ce qu'un événement littéraire au XIX^e siècle ?*, St Étienne, Presses de l'Université de St Étienne, 2022, p. 45-51.

VALLANT, Alain, « M^{me} de Staël », dans *L'Histoire littéraire*, Paris, Armand Colin, 2010, rééd. 2017, p. 60-61

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XIX^E SIÈCLE (MONSIEUR MARQUER)

Texte et édition au programme

Alfred de VIGNY, *Les poèmes antiques et modernes - Les Poèmes philosophiques*, in *Œuvres poétiques*, Garnier Flammarion, édition de Jacques-Philippe Saint-Gérard, 1978, p. 59 à 251.

Conseils estivaux

N.B. : penser à consulter l'appareil critique de l'édition de la Pléiade (t. I), et en particulier François Germain, « Vigny poète » (Vigny, *Œuvres complètes*, t. I, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1986, t. I, p. 899-929)

Aperçu général (premières lectures – ordre suggéré)

Paul Bénichou, *Les Mages romantiques*, nrf Gallimard, 1988

Paul Bénichou, *Le Sacre de l'écrivain, 1750-1830*, José Corti, 1985 [sur Vigny p. 353-379]

Pierre Dupuy, *Incarner la poésie. Théories et pratiques d'écriture d'Alfred de Vigny*, Droz, 2022

Isabelle Hautbout (dir.), *Vigny et le romantisme*, Classiques Garnier, 2016 [l'introduction, pour commencer]

Sylvain Ledda, Sophie Vanden Abeele-Marchal, *Vigny, émotions et passions*, *Bulletin de l'Association des Amis d'Alfred de Vigny*, Classiques Garnier, 2019, 2 :

Aurélié Foglia Loiseleur, « Vigny cœur brûlé, disponible sur Hal : <https://univ-sorbonne-nouvelle.hal.science/hal-03957663>

Esther Pinon, « Passions, passion et compassion », p. 45-58

Lise Sabourin et Sylvain Ledda (dir.), *Poétique de Vigny*, Champion, 2016 [en particulier Chap. 1 : « Vigny et la poésie » (Aurélié Foglia Loiseleur)]

Pierre Dupuy, « Alfred de Vigny, une poésie-stigmaté ? », dans *Écriture stigmaté, esthétiques de la déviance*, éd. Lauralie Chatelet, Pierre Dupuy et Laure-Hélène Tron-Ymonet, Lyon, Nouveaux Cahiers de Marge, 2021 : <https://publications-prairial.fr/marge/index.php?id=375&file=1>

Jérôme Thélot, « La prière selon Vigny », *La Poésie précaire*, PUF, 1997, p. 13-29.

Frank Paul Bowman, « The Poetic Practices of Vigny's *Poèmes philosophiques* », *The Modern Language Revue* 60 (1965), p. 359-368.

Jean-Pierre Picot, « Variations philosophiques autour d'un grain de sable : Nature et société dans *Les Destinées* d'Alfred de Vigny », *Romantisme*, 1981, n°33. Poétiques. p. 17-34. Disponible sur [Persee.fr](https://www.persee.fr)

Sur la réception de Vigny au 19^e siècle

Charles-Augustin Sainte-Beuve, *Vigny*, Kimé, 2013

Ferdinand Brunetière, « Alfred de Vigny », dans *Essais sur la littérature contemporaine* [1892]

https://obvil.sorbonne-universite.fr/corpus/critique/brunetiere_essais-litterature#body-2

Sur des poèmes en particulier

Pierre Dupuy, « Alfred de Vigny, 'Le Cor' : poésie, théâtralité, musicalité », *Cahiers d'études nodiéristes* 9/1 (2020), Classiques Garnier, p. 19-32.

Annie Becq, « Le discours idéologique à l'épreuve du poème : 'La Sauvage' d'Alfred de Vigny », *Romantisme* 39 (1983), p. 119-126. Disponible sur [Persee.fr](https://www.persee.fr)

Pierre Laforgue, « *La Flûte*, ou la poétique du ratage chez Vigny », dans Jérôme Thélot (dir.), *Vigny. Romantisme et vérité*, Eurédit, 2013, également consultable [en ligne](https://www.persee.fr) (P. Laforgue, *Romanticoco. Fantaisie, chimère et mélancolie (1830-1860)*, Presses universitaires de Vincennes, 2018, p. 131-144)

Jérôme Thélot, « Vigny. Le travail de l'oubli », dans *L'Immémorial : études sur la poésie moderne*, Les Belles Lettres, 2011, p. 197-211 [sur « La Bouteille à la mer »]

Pour aller plus loin

Relire « *Les Destinées* » d'Alfred de Vigny : actes du colloque tenu à la Sorbonne le 15 décembre 1979, SERD, CDU-SEDES, 1980

Georges Poulet, « Vigny », *Études sur le temps humain*, 1, Plon, 1950 [diverses éditions]

Jacques Philippe Saint-Gérard, *Alfred de Vigny, vivre, écrire*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 1994

Jacques Philippe Saint-Gérard, *Les Destinées d'un style : essai sur les poèmes philosophiques de Vigny*, Minard, 1979

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XX^E SIÈCLE (MADAME GRENOUILLET)

Texte et édition au programme

Bernard-Marie Koltès, *Dans la solitude des champs de coton*, Paris, Éditions de Minuit, 1986 et *Combat de nègre et de chiens* suivi des *Carnets*, Paris, Éditions de Minuit, 1989.

Conseils estivaux

Lire les autres œuvres publiées du vivant de Koltès (ou en cours de publication de son vivant) pour avoir une perspective élargie, soit : *Quai Ouest* (1985), *La nuit juste avant les forêts* (1988), *Le Retour au désert* (1988) et *Roberto Zucco* (1990).

Une part de ma vie : Entretiens (1983-1989), Les Éditions de Minuit, Paris, 1999 [entretiens de Koltès avec différents journalistes, textes revus par lui – permet de comprendre ses intentions d'écrivain]

La bibliographie koltésienne est très abondante.

Monographies et ouvrages collectifs :

Anne-François BENHAMOU, *Koltès dramaturge*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2014. [Un livre très utile pour entrer dans l'univers de Koltès]

Christophe BIDENT, Arnaud MAÏSETTI et Sylvie PATRON (dir.), *Dans la solitude de Bernard-Marie Koltès*, Hermann, coll. « Cahier Textuel », 2014 [entièrement consacré à *Dans la solitude des champs de coton*, à l'occasion de la mise au programme de ce texte au concours d'entrée de l'ENS en 2014 – le livre est accessible en ligne sur HAL]

Christophe BIDENT, *Bernard-Marie Koltès, Généalogies*, Tours, Farrago, 2000.

Christophe BIDENT, *Koltès, le sens du monde*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2014.

André PETITJEAN (dir.), *Bernard-Marie Koltès. Textes et contextes, Recherches textuelles* n° 10, Université Paul Verlaine-Metz, 2011.

Annie UBERSFELD, *Bernard-Marie Koltès*, Arles, Actes Sud, 1999

Dictionnaire :

Dictionnaire Bernard-Marie Koltès, Florence Bernard (dir.), Paris, Honoré Champion, 2022.

Articles :

Jérémie MAJOREL, « Métaphores de Koltès : Éclats d'un *Theatrum Mundi* », *Koltès maintenant et autres métamorphoses*, Yannick Butel, Christophe Bident, Christophe Triaux et Arnaud Maïsetti (dir.), Bern, Peter Lang, 2010, p. 161-178 [un article de référence sur la métaphore, téléchargeable sur Academia]

Jérémie MAJOREL, « Un théâtre de l'asymétrie : *Dans la solitude des champs de coton* », *Relire Koltès*, Marie-Claude Hubert et Florence Bernard (dir.), Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, coll. « Textuelles littéraires », 2013, p. 123-133. URL : <https://books.openedition.org/pup/23874?lang=fr>

AUTEURS LATINS

LUCAIN (MADAME NOTTER)

Édition au programme

Lucain, *La Pharsale* VI, in *La Guerre civile. La Pharsale*, tome II : livres VI-X, texte établi et traduit par Abel Bourgery et Max Ponchont, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Quelques indications bibliographiques

BARTSCH, S., *Ideology in Cold Blood. A Reading of Lucan's Civil War*, Cambridge, 1997.

BRISSET, J., *Les idées politiques de Lucain*, Paris, 1964.

CIZEK, E., *L'époque de Néron et ses controverses idéologiques*, Leyde, 1972.

DEVILLERS, O. et FRANCHET D'ESPÈREY, S. (éd.), *Lucain en débat. Rhétorique, poétique et histoire*, Bordeaux, 2010.

DINTER, M. T., *Anatomizing Civil War. Studies in Lucan's Epic Technique*, Ann Arbor, 2013.

GALTIER, F., *L'empreinte des morts. Relations entre mort, mémoire et reconnaissance dans la Pharsale de Lucain*, Paris, 2018.

HÖMKE, N. et REITZ, C. (éd.), *Lucan's Bellum Civile. Between Epic Tradition and Aesthetic Innovation*, Berlin – New York, 2011.

JAL, P., *La guerre civile à Rome. Étude littéraire et morale*, Paris, 1963.

KIMMERLE, N., *Lucan und der Prinzipat. Inkonsistenz und unzuverlässiges Erzählen im Bellum Civile*, Berlin – Munich – Boston, 2015.

KORENJAK, M., *Die Erichthoszene in Lukans Pharsalia. Einleitung, Text, Übersetzung, Kommentar*, Francfort/M., 1996.

LOUPIAC, A., *La poétique des éléments dans La Pharsale de Lucain*, Bruxelles, 1998.

LUDWIG, K., *Charakterfokalisation bei Lucan. Eine narratologische Analyse*, Berlin – Boston, 2014.

MASTERS, J., *Poetry and Civil War in Lucan's Bellum Civile*, Cambridge, 1992.

NADAÏ, J.-Chr. DE, *Rhétorique et poétique dans la Pharsale de Lucain. La crise de la représentation dans la poésie antique*, Louvain, 2000.

NARDUCCI, E., *La provvidenza crudele. Lucano e la distruzione dei miti augustei*, Pise, 1979.

RADICKE, J., *Lucans poetische Technik. Studien zum historischen Epos*, Leyde – Boston, 2004.

SANNICANDRO, L., *I personaggi femminili del Bellum Civile di Lucano*, Rahden/Wesf., 2010.

WALDE, C. (éd.), *Lucan im 21. Jahrhundert*, Munich – Leipzig, 2005.

SUÉTONE (MADAME ARBO)

Édition au programme

Suétone, *Vie de Caligula* et *Vie de Claude* in *Vie des douze Césars*, tome II : Tibère, Caligula, Claude, Néron, texte établi et traduit par Henri Ailloud, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Bibliographie sommaire (une bibliographie plus complète sera distribuée à la rentrée)

BARRETT A. A., *Caligula. The abuse of power*, Londres-New York, 2014.

CHAUSSON F., GALLIANO G. (éd.), *Claude, un empereur au destin singulier*, Paris, 2019.

CIZEK E., *Structures et idéologie dans Les Vies des Douze Césars de Suétone*, Paris, Les Belles Lettres, 1977.

GASCOU J., *Suétone historien*, BEFAR 255, Rome, 1984.

GIROD V., *Agrippine. Sexe, crime et pouvoir dans la Rome impériale*, Paris, 2015.

MALYE J. (textes réunis et commentés par), *La véritable histoire de Caligula*, Paris, 2008.

WARDLE D., *Suetonius' Life of Caligula. A Commentary*, Bruxelles, Coll. Latomus 225, 1994.

JUSTIN (MONSIEUR CHAPOT)

Édition au programme

Justin, *Abrégé des Histoires philippiques de Trogue Pompée*, Livres XI à XVIII, dans tome II, Livres XI-XXIII, texte établi, traduit et commenté par B. Minéo, notes historiques par G. Zecchini, Paris, 2018, « Collection des Universités de France ».

Recommandations pour l'été :

1. Lire les livres au programme, XI à XVIII, d'abord en français dans la traduction de B. Minéo parue dans la CUF, puis en latin avec l'aide de la traduction. C'est le travail le plus important qui puisse être fait pendant l'été : il faut arriver au premier cours de septembre avec l'œuvre au programme lue ainsi intégralement.

2. Établir, pour chaque livre, une synopsis des événements racontés par Justin.

3. Pour l'histoire événementielle des années considérées par Justin dans les livres XI à XVIII (de 323 av. J.-C. à 279 av. J.-C.), consulter F. Lefèvre, *Histoire du monde grec antique*, Le Livre de poche, Paris, 2007 ou M.-F. Baslez, *Histoire politique du monde grec antique*, Paris (Nathan Université), 3^e éd., 2004.

LUCRÈCE (MADAME PFAFF)

Édition au programme

- Lucrèce, *De la Nature*, chant I, tome I, texte établi et traduit par Alfred Ernout, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Recommandations pour l'été :

1. Lire le livre I de Lucrèce, d'abord en français dans la traduction d'A. Ernout, puis en latin. C'est le travail le plus important à faire cet été : il faut arriver au premier cours de septembre avec l'œuvre au programme traduite ainsi intégralement.

2. Quelques conseils de lecture sur Lucrèce et son poème épicurien *Sur la nature* :

BOYANCÉ Pierre, *Lucrèce et l'épicurisme*, Paris, PUF, 1963 (chapitres 1, 2, 3, 4).

MOREL Pierre-Marie, *Atome et nécessité : Démocrite, Épicure, Lucrèce*, Paris, PUF, 2000.

SEDLEY David, « Epicureanism in the Roman Republic », dans James WARREN (dir.), *The Cambridge Companion to Epicureanism*, Cambridge, Cambridge Univ. Press, 2009, p. 29-45.

VESPERINI Pierre, *Lucrèce. Archéologie d'un classique européen*, Paris, Fayard, 2017 (2^e partie ch. 4 à 7 et intermède p. 117-129. NB : Les thèses de P. Vesperini ont été contestées, nous les discuterons.)

AUTEURS GRECS

HOMÈRE (MADAME DÉMARAIS)

A. L'édition à privilégier

► Homère, *Iliade*, tome II (chants VII-XII), texte établi et traduit par Paul Mazon, CUF, Les Belles Lettres, 1972. Disponible aussi, pour alléger le budget, dans la collection Classiques en poche des Belles Lettres (quelques différences dans les notes, et absence d'apparat critique) : *Iliade*, chants IX à XVI.

B. Travailler le texte cet été

1. **Relire (ou lire !) l'intégralité de l'Iliade en français** (de préférence dans une édition bilingue : un coup d'œil régulier au grec ne peut pas faire de mal...).

2. **Traduire le texte grec des deux chants au programme :**

Si le grec d'Homère ne vous semble pas suffisamment familier, vous pouvez vous reporter à

► l'« appendice grammatical » qui se trouve à la fin du petit volume Homère, *Odyssée*, coll. Classiques Hachette (présenté par J. Bérard, H. Goube et R. Langumier), aperçu très utile des

principales caractéristiques de la morphologie et de la syntaxe homériques (NB : celles-ci seront étudiées plus en détail en cours, lors du travail sur le texte).

Vous pouvez vous aider d'une traduction juxtalinéaire, à télécharger ici par exemple :

► <https://www.arretetonchar.fr/wp-content/uploads/2013/IMG/archives/jxtas.html>

C. Suggestions de lectures dans la perspective du commentaire, selon vos envies et vos besoins...

1. Une synthèse brève et efficace : ► P. Vidal-Naquet, *Le monde d'Homère*, Perrin, 2000 (ou, encore plus brève ► la préface à *l'Iliade* dans la coll. Folio, 1975, « *L'Iliade sans travesti* », repris dans P. Vidal-Naquet, *La démocratie grecque vue d'ailleurs*, Champs Flammarion, 1990, p. 29-53).

2. Deux références importantes sur le héros iliadique et sa célébration épique :

► G. Nagy, *Le meilleur des Achéens. La fabrique du héros dans la poésie grecque archaïque*, Seuil, 1994 (pour la trad. fr.) : lire prioritairement la préface de N. Loraux, l'introduction et les chp. 2 à 5.

► J.-P. Vernant, « La belle mort et le cadavre outragé », repris dans *L'individu, la mort, l'amour. Soi-même et l'autre en Grèce ancienne*, p. 41-79, Folio Histoire, 1996.

3. À propos ou autour du chant IX :

► D. Aubriot, « Remarques sur le personnage de Phénix au chant IX de *l'Iliade* », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé, Lettre d'Humanité*, 43, déc. 1984, p. 339-362 (consultable en ligne : https://www.persee.fr/doc/bude_1247-6862_1984_num_43_4_1677)

► D. Aubriot, « Remarques sur le chant IX de *l'Iliade* », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 3, 1985, p. 257-279 (consultable en ligne :

https://www.persee.fr/doc/bude_0004-5527_1985_num_1_3_1267)

► O. Cesca, « Entre *messenger-scenes* et scènes d'ambassades : enjeux narratologiques dans *l'Iliade* », *Dialogues d'Histoire ancienne*, 2017, suppl. 17 : *Conseillers et ambassadeurs dans l'Antiquité*, p. 721-744 : lire le début de l'article qui se fonde sur le chant IX (consultable en ligne :

https://www.persee.fr/doc/dha_2108-1433_2017_sup_17_1_4479)

► E. Scheid-Tissier, *Les usages du don chez Homère*, Presses universitaires de Nancy, 1994, lire surtout les p. 196-203 qui concernent spécifiquement le chant IX.

4. À propos ou autour du chant X :

► L. Gernet, « Dolon le loup », dans *Anthropologie de la Grèce antique*, Champs Flammarion, 1982, p. 201-223.

► C. Plichon, « Sous la peau de bête », *Gaia*, 16, 2013, p. 155-170 (consultable en ligne :

https://www.persee.fr/doc/gaia_1287-3349_2013_num_16_1_1604)

► A. Schnapp-Gourbeillon, *Lions, héros, masques. Les représentations de l'animal chez Homère*, La Découverte, 1981.

► Il peut aussi être utile de lire la tragédie d'Euripide inspirée par le chant X, *Rhésos*.

SOPHOCLE (MONSIEUR GOEKEN)

Édition au programme

Sophocle, *Tragédies, Philoctète*, tome III, texte établi par Alphonse Dain et traduit par Paul Mazon, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Théâtre antique, tragédie grecque (lectures d'été)

Di Benedetto (V.) & Medda (E.), *La tragédie sur la scène. La tragédie grecque comme spectacle théâtral*, Paris, 2022 (traduit de l'italien par C. Mauduit)

Judet de La Combe (P.), *Les tragédies grecques sont-elles tragiques ? Théâtre et théorie*, Montrouge, 2010

Romilly (J. de), *La tragédie grecque*, Paris, 1970

Romilly (J. de), *L'évolution du pathétique d'Eschyle à Euripide*, Paris, 1961

Pour le cours, l'édition de la C.U.F. (dite « Budé ») sert de référence : il est recommandé avant tout de traduire la pièce durant l'été, en vous aidant (si nécessaire) de la traduction juxtalinéaire disponible sur le site : [philoc.pdf \(arretetonchar.fr\)](http://philoc.pdf(arretetonchar.fr))

LONGUS (MONSIEUR FELISI)

Édition au programme

Longus, *Pastorales, Daphnis et Chloé*, texte établi et traduit par Jean-René Vieillefond, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Travail d'été sur Longus

⇒ **NOTA BENE** : Un mail vous a été envoyé avec des indications de travail précises et des matériaux de révision conçus ad hoc. Si vous ne l'avez pas reçu, écrivez-moi à l'adresse felisi@unistra.fr

1. **Lecture intégrale du roman en français** : voir indications de travail données par mail
2. **Révisions/apprentissage de vocabulaire** : voir listes de vocabulaire à haute fréquence tirées de *Daphnis et Chloé* envoyées par mail
3. **Re-traduction en “petit grec” du livre I, chap. 1 à 19** (p. 3-16) au moins

Bibliographie secondaire indicative

⇒ **La bibliographie secondaire, largement enrichie, fera l'objet des séances de cours pendant l'année. Il est inutile de la consulter pendant l'été : concentrez vos efforts sur la lecture attentive de l'œuvre, les révisions de vocabulaire et de grammaire grecs, la re-traduction en “petit grec”**

BRETHES (R.), GUEZ (J.-P.), *Romans grecs et latins*, Paris, 2016, Les Belles Lettres, coll. Editio minor, p. 805-909 [autre traduction française, plus récente que celle de l'édition du concours]

HUNTER (R. L.), *A Study of Daphnis and Chloe*, Cambridge, 1983

MORGAN (J. R.), *Longus. Daphnis and Chloe*, Oxford, 2004 [texte grec, trad. angl., commentaire].

PANDIRI (T.), « *Daphnis and Chloe* : The Art of Pastoral Play », *Ramus*, 14, 1985, p. 116-141.

ROHDE (E.), *Der griechische Roman und seine Vorläufer*, Leipzig, 1914³.

SIRINELLI (J.), *Les Enfants d'Alexandre. La littérature et la pensée grecques, 334 av. J.-C.-519 ap. J.-C.*, Paris, 1993, p. 382-385.

WHITMARSH (T.), *Narrative and Identity in the Ancient Greek Novel: Returning Romance*, Cambridge, 2011.

LYSIAS (MADAME GEDEON)

Édition au programme

Lysias, *Discours I, Sur le meurtre d'Ératosthène ; III, Contre Simon ; VI, Contre Andocide ; VII, Sur l'Olivier sacré ; X, Contre Théomnestos ; XII, Contre d'Ératosthène ; XIII, Contre Agoratos*, in *Discours*, tome I, texte établi et traduit par Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Bibliographie indicative

Art oratoire

Alexiou (E.) *Greek Rhetoric of 4th century B.C. the Elixir of Democracy and Individuality* (trad. Daniel Webber), Berlin/Boston, 2020

Bodin (L.), *Extraits des orateurs attiques, texte grec publié avec une introduction, des éclaircissements historiques, un index et des notes*, Paris, 1910¹

Edwards (M.), *The Attic Orators*, Londres, 1994

Kennedy (G.), *The Art of Persuasion in Greece*, Princeton, 1963

Pernot (L.), *La Rhétorique dans l'Antiquité*, Paris, 2000

Droit attique

Biscardi (A.), *Diritto greco antico*, Milan, 1982

Gernet (L.), *Droit et société dans la Grèce ancienne*, Paris, 1955

MacDowell (D. M.), *The Law in Classical Athens*, Londres, 1978

Todd (S. C.), *The Shape of Athenian Law*, Oxford, 1993

Lysias : traductions, éditions et commentaires

Albini (U.) *Lisia. I Discorsi. Testo critico, introduzione, traduzione e note*, Florence, 1955

Bizos (M.) *Lysias. Quatre discours. Sur le meurtre d'Ératosthène. Epitaphios. Contre Ératosthène. Pour l'invalidé. Édition, introduction et commentaire*, Paris, 1967

Carey (C.), *Lysias. Selected Speeches*, Cambridge, 1989

Dover (K. J.), *Lysias and the "Corpus Lysiacum"*, Berkeley, 1968

Edwards (M. J.) & Usher (S.), *Greek Orators I: Antiphon and Lysias*, Oxford, 1987

Edwards (M. J.), *Lysias: Five Speeches*, Londres, 1999

Ferckel (F.), *Lysias und Athen*. Wurtzbourg, 1937

Holmes (D. H.), *Index Lysiacus*, Bonn, 1895

Hombert (M.), *Choix de discours*, Bruxelles, 1960³

S. C. Todd, *A Commentary on Lysias: Speeches 1-11*, Oxford, 2007

Scodel (R.), *Lysias. Orations I, III*, Bryn Mawr, 1986

*Discours I & XII : traduction juxtalinéaire téléchargeable ici : <https://www.arretetonchar.fr/wp-content/uploads/2013/IMG/archives/jxtas.html>

- Il est recommandé de lire l'introduction générale et les notices de tous les discours de Lysias qui sont au programme (voir édition de la C.U.F), ainsi que de préparer leur traduction en français.